



MANUEL D'UTILISATION

Réfrigérateurs encastrés à congélateur en bas

FRANÇAIS

MONOGRAM.COM

TABLE DES MATIÈRES

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LE MODÈLE	2
SOUTIEN AU CONSOMMATEUR	3
RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ	4
COMMANDES	6
MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE (MODÈLES CONGÉLATEUR)	7
FILTRE À EAU	8
FILTRES D'ODEUR ET DE FRAÎCHEUR (SUR CERTAINS MODÈLES)	9
COMMUNICATION AVEC LES ÉLECTROMÉNAGERS	10
DISTRIBUTEUR D'EAU INTERNE (SUR CERTAINS MODÈLES)	11
TIROIRS / ÉTAGÈRES / BACS	12
MODE SABBAT	14
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	14
PRÉPARATIONN	16
DÉPANNAGE	17
FICHE TECHNIQUE DE PERFORMANCE	20
GARANTIE LIMITÉE DE MONOGRAM	21

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LE MODÈLE

NUMÉROS DE MODÈLES

ZIC363 et ZIP364

ÉCRIVEZ LES NUMÉROS DE MODÈLE ET DE SÉRIE

Ils se trouvent sur une étiquette située sur la paroi latérale de votre électroménager, à côté du bac de droite dans le compartiment réfrigérateur.

Utilisez ces numéros dans toute correspondance ou dans tous vos appels de service relatifs à votre réfrigérateur/congélateur.

Veillez écrire ces numéros ici :

Numéro du modèle

Numéro de série

SOUTIEN AU CONSOMMATEUR

SITE WEB DE MONOGRAM

Vous avez des questions ou besoin d'aide avec votre réfrigérateur? Essayez le site Web de Monogram. Ce site est disponible 24 heures par jour, et tous les jours de l'année! Vous pouvez aussi magasiner d'autres magnifiques produits Monogram et profiter de tous les services de soutien en ligne conçus pour votre commodité.

Aux É.-U. : monogram.com. Au Canada : monogram.ca

ENREGISTREZ VOTRE ÉLECTROMÉNAGER

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement pré-imprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil.

Aux États-Unis : monogram.com/register

Au Canada: Prodsupport.mabe.ca/crm/Products/ProductRegistration.aspx

SERVICE DE RÉPARATION

Un service de réparation expert GE Appliances se trouve à quelques pas de chez vous. Rendez-vous sur notre site et programmez, à votre convenance, une visite de réparation à n'importe quel jour de l'année.

Aux États-Unis monogram.com ou composez le **800.444.1845**

Au Canada : monogram.ca ou composez le **800.561.3344**

CONNEXION À DISTANCE

Pour de l'assistance concernant la connexion à un réseau sans fil (modèles équipés de cette fonction), visitez notre site sur monogram.com/connect aux États-Unis seulement.

PIÈCES ET ACCESSOIRES

Les personnes qualifiées pour réparer leurs propres appareils peuvent commander des pièces détachées et des accessoires et les faire envoyer directement à leur domicile (les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées). Commandez en ligne 24 heures par jour.

Aux États-Unis : monogram.com/use-and-care/parts ou composez le **800.561.3344**

Les instructions contenues dans le présent manuel comportent des procédures que tout utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Usez de prudence : une réparation ou un entretien mal effectués peuvent rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.

Les consommateurs au Canada doivent consulter le centre de service Mabe le plus proche, visiter notre site Web sur Monogram.ca ou composez le **800.561.3344**

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS

Si vous êtes insatisfait du service reçu par Monogram, communiquez avec nous par l'entremise de notre site Web en mentionnant tous les détails y compris votre numéro de téléphone, ou écrivez :

Aux États-Unis : General Manager, Customer Relations | Monogram Appliances, Appliance Park | Louisville, KY 40225
monogram.ca ou composez le **800.561.3344**. Au Canada, composez le **800.561.3344**

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE RÉFRIGÉRATEUR

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité :

- Ce réfrigérateur doit être correctement installé conformément aux Consignes d'Installation avant toute utilisation.
- Débranchez le réfrigérateur avant d'effectuer une réparation ou de le nettoyer.
Remarque : L'alimentation du réfrigérateur ne peut être déconnectée par aucune des fonctions sur le panneau de commande.
Remarque : Les réparations doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
- Remettez toutes les pièces et panneaux en place avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas un cordon de rallonge.
- Conservez les matériaux et vapeurs inflammables à l'écart de votre réfrigérateur.
- N'entrez pas dans cet électroménager des substances explosives telles que des bombes aérosols qui contiennent un gaz propulseur.
- Pour éviter les risques d'asphyxie et d'enfermement pour les enfants. Démontez les portes du congélateur et du compartiment de réfrigération avant de le mettre au rebut ou d'interrompre son utilisation.
- Afin de prévenir les accidents graves ou la mort, les enfants ne doivent pas se tenir ni jouer dans ou sur l'électroménager.
- Les enfants et les personnes dont les capacités sont réduites sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, peuvent utiliser cet électroménager seulement si elles sont surveillées ou ont reçues des consignes de sécurité sur son usage et les risques y sont associés.
- Cet électroménager est conçu pour une utilisation domestique et applications similaires : salle du personnel dans une usine, un bureau ou d'autres lieux de travail; maison de ferme; clients dans un hôtel, un motel, un gîte touristique et d'autres lieux résidentiels; approvisionnement et applications similaires non reliées au commerce de détail.
- Raccordez l'appareil à une alimentation d'eau potable seulement. Une alimentation d'eau froide est requise pour faire fonctionner la machine à glaçons et le pichet à remplissage automatique. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi. (275 à 827 kPa)
- N'appliquez pas de nettoyeurs corrosifs sur le réfrigérateur. Certains nettoyeurs endommagent le plastique et peuvent ainsi causer le détachement inopiné de pièces telles que porte ou poignées de porte. Voyez la section Entretien et nettoyage pour des instructions détaillées.

⚠ ATTENTION

Pour réduire le risque de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité.

- Ne nettoyez pas les clayettes ou les couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ceux-ci sont froids. Les clayettes et couvercles en verre peuvent se casser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou si vous les cognez ou les faites tomber. Le verre trempé est conçu pour se briser en petits morceaux en cas de casse
- Éloignez les doigts des parties du congélateur où l'on peut facilement se pincer : les espaces entre les portes, et entre les portes et les placards sont toujours étroits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes en présence d'enfants.
- Ne touchez pas les surfaces froides du congélateur lorsque vous avez les mains humides ou mouillées. La peau risque d'adhérer à ces surfaces extrêmement froides.
- Ne recongelez pas les aliments surgelés qui ont complètement dégelé.
- Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique, évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne posez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique pendant que le réfrigérateur est branché.

⚠ AVERTISSEMENT



RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION Réfrigérant inflammable

Cet appareil contient un gaz réfrigérant avec isobutane aussi connu sous R600a, un gaz naturel à compatibilité élevée avec l'environnement. Il s'agit cependant d'un combustible. Observez les consignes de sécurité ci-dessous afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à la propriété.

1. Lors de la manipulation, de l'installation et de l'utilisation de cet appareil, prenez soin de ne pas endommager la tubulure du réfrigérant.
2. L'entretien ou la réparation doivent être effectués par un personnel de service autorisé. Utilisez seulement des pièces de rechange autorisées par le fabricant.
3. Mettez le réfrigérateur au rebut conformément aux réglementations fédérales et locales. Le gaz réfrigérant inflammable et les matériaux d'isolation utilisés dans ce produit requièrent des procédures de mise au rebut spéciales. Communiquez avec les autorités locales compétentes pour la mise au rebut de votre réfrigérateur sans danger pour l'environnement.
4. N'obstruez pas les orifices de ventilation dans les enceintes ou la structure d'encastrement de l'appareil.
5. Pour enlever le givre, grattez à l'aide d'un grattoir ou d'une spatule en plastique ou en bois. N'utilisez pas de pic à glace ou un instrument métallique à bord tranchant pour éviter de perforer la cuve interne du congélateur et la tubulure du gaz réfrigérant derrière cette dernière.
6. N'utilisez pas d'appareils électriques dans le compartiment de rangement des aliments de cet appareil.
7. N'utilisez aucun appareil électrique pour dégivrer votre congélateur.

Mise au rebut des produits réfrigérants et en mousse

Mettez l'électroménager au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Les réfrigérants inflammables utilisés nécessitent des procédures d'élimination particulières. Communiquez avec les autorités locales pour connaître la façon de mettre votre électroménager au rebut qui soit respectueuse de l'environnement.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE RÉFRIGÉRATEUR

INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT **RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION**

Conservez les matériaux et vapeurs inflammables à l'écart de votre réfrigérateur. Une explosion, un incendie voire la mort pourrait en résulter.

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de basculement**

Ces électroménagers sont lourds dans le haut, en particulier avec une porte ouverte, de sorte qu'ils doivent être fixés afin de prévenir un basculement vers l'avant pouvant occasionner des blessures graves ou la mort. Veuillez lire et suivre la totalité des instructions d'installation afin de fixer votre électroménager par un dispositif antibasculement.

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**

Branchez l'appareil dans une prise triple avec terre.
Ne retirez pas la broche de terre.
N'utilisez pas d'adaptateur.
N'utilisez pas un cordon de rallonge.
Le non-respect de ces instructions peut entraîner des risques d'incendies, des chocs électriques ou la mort.

Le circuit électrique auquel cet électroménager sera raccordé doit comporter un disjoncteur ou un autre dispositif permettant de couper l'alimentation électrique à l'appareil après l'installation.

Ne coupez pas ou n'enlevez pas, sous aucun prétexte, la troisième broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Pour des raisons de sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.

Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (pour une mise à la terre) qui s'adapte à la prise de courant standard à 3 broches (pour une mise à la terre) pour minimiser les risques de chocs électriques par cet appareil.

Faites vérifier la prise murale et le circuit électrique par un électricien qualifié pour s'assurer que le système est correctement mis à la terre.

Dans le cas d'une prise biphasée, l'installateur a la responsabilité et l'obligation de la remplacer par une prise triphasée correctement mise à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur.

Le réfrigérateur doit toujours être branché à sa propre prise électrique d'une tension nominale correspondant à celle indiquée sur sa plaque signalétique.

Une alimentation électrique à 115 volts CA, 60 Hz, avec un fusible de 15 ou 20 ampères et une mise à la terre est nécessaire. Ceci permet d'obtenir un meilleur rendement et évite de surcharger les circuits électriques du domicile qui risque d'occasionner un incendie en surchauffant.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Prenez toujours fermement la fiche en main et tirez pour la sortir de la prise.

Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon électrique usé ou endommagé. N'utilisez pas un cordon fissuré ou présentant des dommages dus aux frottements soit sur sa longueur ou aux extrémités.

Lorsque vous éloignez votre réfrigérateur du mur, faites attention à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.

MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR

⚠ AVERTISSEMENT **RISQUE DE SUFFOQUER OU D'Y ÊTRE EMPRISONNÉ**

Le non-respect de ces instructions d'élimination peut entraîner la mort ou des blessures graves.

IMPORTANT: Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les réfrigérateurs et congélateurs abandonnés sont toujours aussi dangereux, même si on n'attend que «quelques jours» pour s'en débarrasser. Si vous ne gardez pas votre ancien réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les directives ci-dessous afin de prévenir les accidents.

Avant de vous débarrasser de votre ancien appareil :

- Démontez les portes du compartiment de réfrigération et du compartiment de congélation.
- Laissez les clayettes en place afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

COMMANDES

PANNEAU DE COMMANDE



Réglages prédéfinis : Allouez 24 heures pour atteindre les températures prédéfinies.

Le panneau de commande indique la température de consigne pour les compartiments réfrigérateur, convertible et congélateur. La température réelle varie de la température réglée selon des facteurs tels que l'ouverture de porte, la quantité d'aliments, le cycle de dégivrage et la température ambiante.

REMARQUE: Des ouvertures de porte fréquentes ou des portes laissées ouvertes pendant une certaine période de temps peuvent augmenter temporairement la température interne des compartiments réfrigérateur et congélateur.

Avant de modifier la température, appuyez sur la touche Zone Select (sélection de zone) jusqu'à ce que vous atteigniez la zone que vous souhaitez régler.

Pour changer les réglages de température, appuyez sur la touche (+) ou (-) jusqu'au point de réglage de la température désirée.

Allouez 24 heures pour que le réfrigérateur/ congélateur atteigne la température que vous avez réglée.

Plage de températures

Bas	High	
34°F	42°F	Réfrigérateur
1°C	6°C	
-6°F	+4°F	Congélateur
-21°C	-16°C	

Pour le tiroir convertible, il faut appuyer une fois sur (+) ou (-) pour modifier la température pré-réglée. Appuyez de nouveau car « change » s'affiche à la première pression. Après la première pression, il suffit d'appuyer une seule fois pour passer d'une zone présélectionnée à une autre.

Zones pré-réglées du tiroir convertible:

Congélateur (synchronisation avec le congélateur)
Crème glacée -12°C (10°F)
Viandes -2°C (29°F)
Boissons 1°C (33°F)
Casse-croûte 3°C (37°F)
Produits agricoles 5°C (41°F)

Pour désactiver le système de refroidissement, maintenez une pression sur les touches (+) et (-) durant 3 secondes. Une fois l'opération terminée, l'écran affiche COOLING OFF (refroidissement désactivé).

Pour activer le système de refroidissement, appuyez sur la touche (+) ou sur la touche (-) et l'afficheur indiquera COOLING OFF (refroidissement activé).

REMARQUE : Régler les commandes à COOLING OFF (refroidissement désactivé) arrête le refroidissement, mais ne coupe pas l'alimentation électrique au réfrigérateur/congélateur.

CHANGER L'AFFICHAGE DE TEMPÉRATURE DE °F À °C

Pour passer des degrés Fahrenheit aux degrés Celsius, maintenez enfoncées les touches Zone Select et (-) du panneau de commande durant 3 secondes.

TurboCool™

La fonction TurboCool™ refroidit rapidement le réfrigérateur pour refroidir les aliments plus rapidement. Utilisez TurboCool™ lorsque vous ajoutez une grande quantité d'aliments au réfrigérateur, lorsque vous y mettez des restes tièdes ou des aliments qui sont restés à température ambiante. TurboCool™ peut également être utilisée si le réfrigérateur a été hors tension pendant une période prolongée.

Accédez à TurboCool™ dans l'application SmartHQ™ pour activer la fonction. Les lettres « Tc » s'afficheront. Après 8 heures

ou si TurboCool™ est désactivée via l'application, le réfrigérateur revient au réglage d'origine.

REMARQUE: Il est impossible de changer la température du réfrigérateur lorsque TurboCool™ est activée. La température du congélateur n'est pas impactée lorsque TurboCool™ est activée. Lors de l'ouverture de la porte du réfrigérateur pendant TurboCool™, les ventilateurs continuent de fonctionner s'ils ont été activés.

TurboFreeze™

Utilisez TurboFreeze™ pour rétablir rapidement la température du congélateur après de fréquentes ouvertures de porte. Accédez à TurboFreeze™ dans l'application SmartHQ™ pour activer la fonction.

MODE NIGHTTIME SNACK (CASSE-CROÛTE NOCTURNE)

Utilisez le mode Nighttime Snack pour réduire le niveau d'éclairage intérieur. Accédez au mode Nighttime Snack dans l'application SmartHQ™ pour activer la fonction.

COMMANDES

ALARME DE PORTE

Pour désactiver l'alarme de porte, appuyez sur **DOOR ALARM** une fois. Le voyant **OFF** (arrêt) s'allumera. Pour activer l'alarme, pressez la touche de nouveau.

Lorsque l'alarme de porte est activée, un clignotement et un bip se manifestent si vous gardez la porte ouverte durant plus de 2 minutes. On peut faire cesser l'alarme de porte en pressant n'importe quelle touche. L'alarme retentira de nouveau au bout de 5 minutes si la porte est toujours ouverte

ON
DOOR ALARM
OFF

Réglage du Volume

Pour changer le niveau du volume, maintenez une pression sur **DOOR ALARM** (alarme de porte) jusqu'à ce que l'afficheur indique un niveau sonore. Maintenir une pression sur **DOOR ALARM** une nouvelle fois vous fera passer au niveau sonore suivant. Répétez pour défiler parmi les réglages **VOLUME HIGH** (volume élevé), **VOLUME LOW** (volume bas) et **VOLUME OFF** (volume nul).

MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

Raccordez l'appareil à une alimentation d'eau potable seulement. Une alimentation d'eau froide est requise pour faire fonctionner la machine à glaçons et le pichet à remplissage automatique. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi. (275 à 827 kPa).

⚠ ATTENTION

Afin de réduire le risque de blessure, évitez tout contact avec les pièces mobiles du mécanisme d'éjection, ou l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne placez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de production de glace automatique lorsque le congélateur est branché dans la prise électrique.

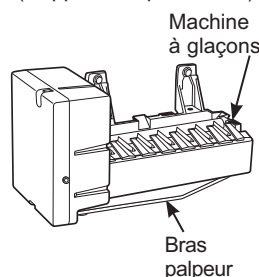
Un réfrigérateur nouvellement installé peut mettre de 12 à 24 heures pour commencer à produire de la glace.

La machine à glaçons produira sept glaçons par cycle, environ 15 cycles sur une période de 24 heures selon la température du compartiment congélateur, la température de la pièce, le nombre d'ouvertures de porte et d'autres conditions d'utilisation.

Si le réfrigérateur est utilisé avant le raccordement de l'eau à la machine à glaçons, éteignez la machine à glaçons en maintenant enfoncée la touche **Zone Select** (sélection de zone) durant 3 secondes. Les mots « Ice Off » s'afficheront sur l'écran.

Une fois l'eau raccordée à l'alimentation en eau, allumez la machine à glaçons en maintenant enfoncée la touche **Zone Select** durant 3 secondes. Les mots « Ice Off » s'afficheront sur l'écran.

(L'apparence peut varier)



Jetez les premiers remplissages de bac de glaçons pour permettre le nettoyage de la conduite d'eau.

Assurez-vous que rien ne gêne le mouvement du bras palpeur.

Lorsque le bac se remplit au niveau du bras palpeur, la machine à glaçons cesse de produire de la glace.

Il est normal que plusieurs glaçons s'agglutinent.

Si la glace n'est pas utilisée fréquemment, les vieux glaçons ont un aspect trouble, un goût rassis, rétrécir et coller ensemble.

Il est possible que la glace soit éjectée de la machine à glaçons avec le tiroir ouvert. Si cela survient, tentez d'atteindre la glace et poussez-la de l'avant du congélateur. Si vous ne pouvez l'atteindre, la glace sera repoussée vers l'arrière du congélateur et rétrécira avec le temps.

ACCÈS À LA MACHINE À GLAÇONS ET AU BAC À GLAÇONS

La machine à glaçons et le bac à glaçons sont situés à gauche du tiroir inférieur.

Pour retirer le bac à glaçons :

Ouvrez et tirez complètement le tiroir inférieur, soulevez le bac, faites-le pivoter de 90° dans le sens des aiguilles, puis retirez-le.

Si le bac à glaçons doit être retiré plus de 2 minutes, éteignez la machine à glaçons en maintenant enfoncée **Zone Select** jusqu'à ce que le message « Icemaker Off » (machine éteinte) s'affiche. N'oubliez pas de rallumer la machine à glaçons en maintenant enfoncée **Zone Select** jusqu'à ce que le message « Icemaker On » (machine allumée) s'affiche.

FILTRE À EAU XWF or XWFE

CARTOUCHE FILTRANTE À EAU

Cartouche filtrante à eau

La cartouche du filtre à eau est située dans L'ASSEMBLAGE SUPÉRIEUR DE LA CARROSSERIE dans le haut de l'appareil. est homologuée par la FCC.

Certains modèles utilisent l'identification par radiofréquence (IRF) pour détecter les fuites et contrôler l'état du filtre. La technologie IRF est homologuée par la FCC.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. L'utilisation de cet équipement est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable; et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage qu'il reçoit, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. L'utilisation de cet équipement est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage; et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

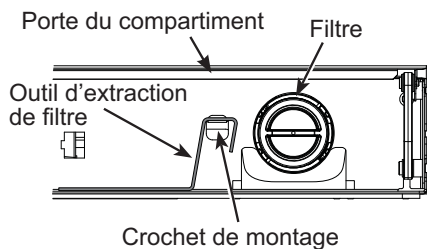
À quel moment remplacer le filtre à eau :

Le filtre à eau doit être remplacé tous les 6 mois ou plus tôt si 644 litres (170 gallons) d'eau ont été distribués ou si le débit d'eau du distributeur ou de la machine à glaçons diminue.

Le panneau de commande réfrigérateur principal affichera ORDER WATER FILTER (commander un filtre à eau) lorsque le filtre à eau atteindra 90 % de sa durée de vie. L'affichage deviendra WATER FILTER EXPIRED (filtre à eau expiré) après 100 % de sa durée.

Remplacement de la cartouche filtrante

1. Ouvrez le couvercle frontal du compartiment à 90°. Repérez le filtre et l'outil d'extraction du filtre. Le filtre doit se placer tel qu'illustré.



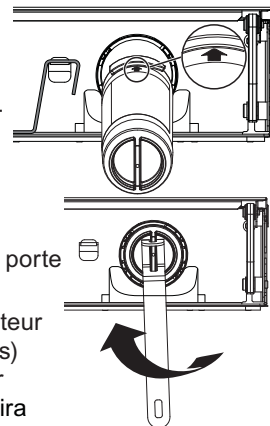
2. Tournez le filtre de 1/4 de tour dans le sens contraire des aiguilles (utilisez l'outil d'extraction de filtre si nécessaire).

3. Tirez le filtre vers vous pour le retirer.
REMARQUE : Le système d'eau ne fonctionnera pas sans le filtre en place.

ATTENTION Si de l'air est emprisonné dans le système, la cartouche de filtre peut être éjectée lors de son retrait.

Installation de la cartouche filtrante

1. Repérez la flèche bleue sur le filtre. Tournez le filtre pour aligner la flèche comme illustré.
2. Insérez le filtre en position et tournez-le de 1/4 de tour dans le sens des aiguilles (utilisez l'outil d'extraction de filtre si nécessaire).
3. Retournez l'outil d'extraction de filtre sur le crochet de montage. Fermez la porte du compartiment.
4. Sur les modèles équipés d'un distributeur d'eau interne, versez 8 litres (2 gallons) d'eau dans le distributeur interne pour évacuer l'air du système. De l'eau jaillira suite à l'installation d'une nouvelle cartouche et dégouttera jusqu'à ce que l'air soit purgé du système.
5. **Sur les modèles sans distributeur d'eau interne, videz le bac à glace immédiatement après avoir changé le filtre.** Après l'installation du filtre, la machine à glaçons peut ne pas produire immédiatement de la glace et les glaçons du premier lot de glace peuvent être déformés ou décolorés. Attendez de 6 à 12 heures pour que le système puisse purger l'air. Jetez cette glace.
Après l'installation du filtre, de l'eau jaillira dans le corps de la machine à glaçons, ce qui peut produire des gouttelettes de glace autour de la machine à glaçons. **REMARQUE:** Il est normal que ces gouttelettes apparaissent décolorées lors du rinçage initial du système. La couleur normale revient au bout de 6 à 12 heures.
6. Sur certains modèles, si l'état du filtre à eau ne se met pas à jour automatiquement, maintenez enfoncée la touche « + » au panneau de commande durant 3 secondes pour réinitialiser l'utilisation du filtre à eau.



Bouchon de dérivation du filtre

Pour réduire le risque de dommage à la propriété en raison de fuites d'eau, vous DEVEZ utiliser un bouchon de dérivation du filtre lorsqu'une cartouche filtrante de rechange n'est pas disponible. Certains modèles ne sont pas dotés d'un bouchon de dérivation du filtre. Pour obtenir un bouchon de dérivation de filtre (WR17X233825), composez le 800.444.1845. Au Canada, composez le 888.880.3030. Le distributeur d'eau interne (certains modèles) et la machine à glaçons ne fonctionnent pas sans que le filtre ou le bouchon de dérivation ne soit installé. Le bouchon de dérivation s'installe de la même manière que la cartouche filtrante.

Conditions d'application/Paramètres d'alimentation d'eau

Débit de service	0,5 g/m (1,89 L/m)
Alimentation d'eau	Eau potable
Pression d'eau	25-120 psi (172-827 kPa)
Température de l'eau	33 °F-100 °F (0,6 °C-38 °C)
Capacité	170 gallons (643,5 litres)

Enregistrez-vous pour recevoir des RAPPELS TEXTUELS en textant REPLACE au 70543.

FILTRE À EAU XWF or XWFE

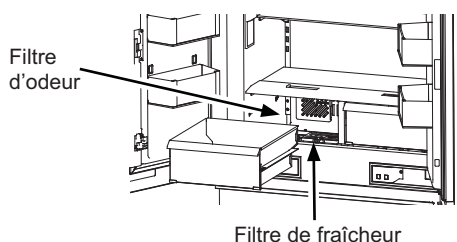
Pour les meilleurs résultats de votre système de filtration, Monogram Appliances recommande l'utilisation de filtres de marque GE Appliances seulement. L'utilisation de filtres de marque GE Appliances dans les réfrigérateurs Monogram procure les meilleurs rendement et fiabilité. Les filtres GE Appliances satisfont aux rigoureuses normes NSF de l'industrie relatives à la sûreté et la qualité, facteur important pour les produits qui filtrent votre eau. Monogram Appliances n'a pas

évalué le rendement des filtres d'autres marques dans les réfrigérateurs Monogram et il n'existe aucune assurance qu'ils satisfont les normes de qualité et de fiabilité Monogram Appliances.

Pour toute question ou pour commander des cartouches filtrantes de rechange, visitez notre site monogram.com. Au Canada, monogram.ca.

FILTRES D'ODEUR ET DE FRAÎCHEUR (sur certains modèles)

Le filtre d'odeur se trouve derrière le bac de contrôle de l'humidité gauche, tandis que le filtre de fraîcheur se trouve en dessous. Monogram recommande de remplacer ces filtres tous les 6 mois ou lorsque l'odeur devient suspecte.



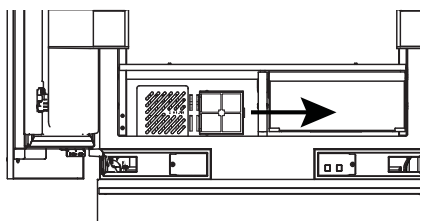
Lorsque les filtres atteignent 90 % de leur durée de vie, le message ORDER AIR FILTER(S) (commander de(s) filtre(s) à air) clignote sur la commande principale à chaque ouverture de porte. À 100 % de la durée de vie, le message AIR FILTER(S) EXPIRED (filtre(s) à air expirés) s'affiche.

Pour commander des nouveaux filtres, composez le 800.444.1845. Au Canada, composez le 800.561.3344.

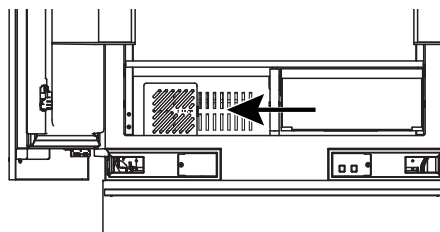
WR02X44345	FILTRE DE FRAÎCHEUR
WR02X44306	FILTRE D'ODEUR
WR01X44605	ENSEMBLE DE FILTRES À AIR (FILTRE DE FRAÎCHEUR ET D'ODEUR)

Pour remplacer les filtres:

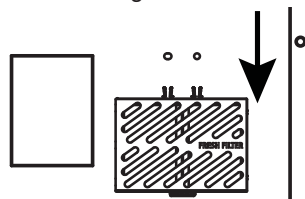
1. Retirez le bac de gauche. (Voyez la page 12 pour les instructions de retrait du bac).
2. Retirez l'ancien filtre d'odeur en le tirant vers la droite.



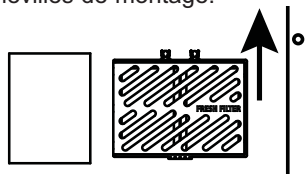
3. Retirez le nouveau filtre d'odeur de son emballage plastique. Insérez le filtre dans son logement en le glissant depuis la droite. Le filtre s'enclenchera en place.



4. Retirez l'ancien filtre de fraîcheur en tirant doucement vers l'avant du réfrigérateur jusqu'à ce que les attaches se libèrent des chevilles de montage.



5. Retirez le nouveau filtre de fraîcheur de son emballage plastique. Insérez le filtre de façon que les attaches s'engagent dans les chevilles de montage.



6. Remplacez le bac de gauche. (Voyez la page 12 pour les instructions de retrait du bac).
7. Maintenez enfoncée la touche « - » du panneau de commande durant 3 secondes pour réinitialiser l'utilisation du filtre.

COMMUNICATION AVEC LES ÉLECTROMÉNAGERS

Connexion WI-FI (pour les clients aux États-Unis, ses territoires et au Canada)

L'intérieur de votre réfrigérateur présente une étiquette intitulée Connected Appliance Information, comme illustré, ce qui signifie que vous pouvez connecter votre électroménager à votre réseau Wi-Fi et communiquer avec lui au moyen de votre téléphone intelligent pour le surveiller et le commander à distance. Veuillez visiter monogram.com/connect pour en apprendre davantage sur les fonctions de connexion pour électroménagers et les applications compatibles avec votre téléphone intelligent.

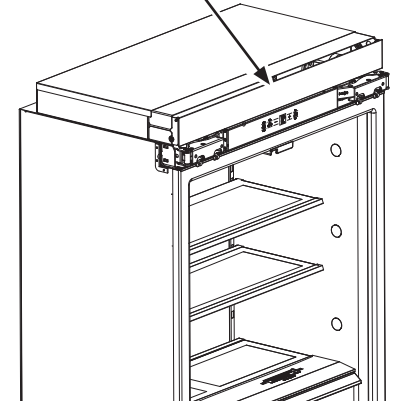
Pour utiliser votre connexion Wi-Fi, pressez la touche WI-FI sur le panneau de commande. Le symbole Wi-Fi clignotera durant le processus de connexion. Il restera allumé une fois la connexion établie.



Pour désactiver la fonction Wi-Fi, maintenez une pression sur la touche Wi-Fi une nouvelle fois.

Connected Appliance Information
Contains FCCID: ZKJ-WCATA005 Network: GE_MODULE_XXXX
Contains IC: 10229A-WCATA005 Password: XXXXXXXXX
MAC ID: D8-28-C9-XXXXXXX PT. NO. 257C2110G001

L'étiquette d'informations sur la connectivité des électroménagers se trouve à l'intérieur du couvercle avant, dans le haut de votre réfrigérateur.



RENSEIGNEMENTS RÉGLEMENTAIRES

Déclaration de conformité de la FCC/IC:

Cet appareil est conforme aux prescriptions de la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement de cet équipement est assujéti aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
2. Cet appareil doit accepter tout brouillage qu'il reçoit, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont définies afin d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et émet des fréquences radio qui, en cas d'une installation erronée ou d'une utilisation non-conforme aux instructions de ce manuel d'utilisation peuvent causer un brouillage nuisible aux communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie qu'un brouillage nuisible ne se produira pas dans une installation donnée. Si cet équipement cause un brouillage nuisible sur votre poste radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant votre équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de pallier à ce brouillage nuisible en prenant l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise d'un circuit qui diffère de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien en radio-télévision pour obtenir de l'aide.

Étiquetage : Les modifications non explicitement approuvées par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet équipement.

DISTRIBUTEUR D'EAU INTERNE (sur certains modèles)

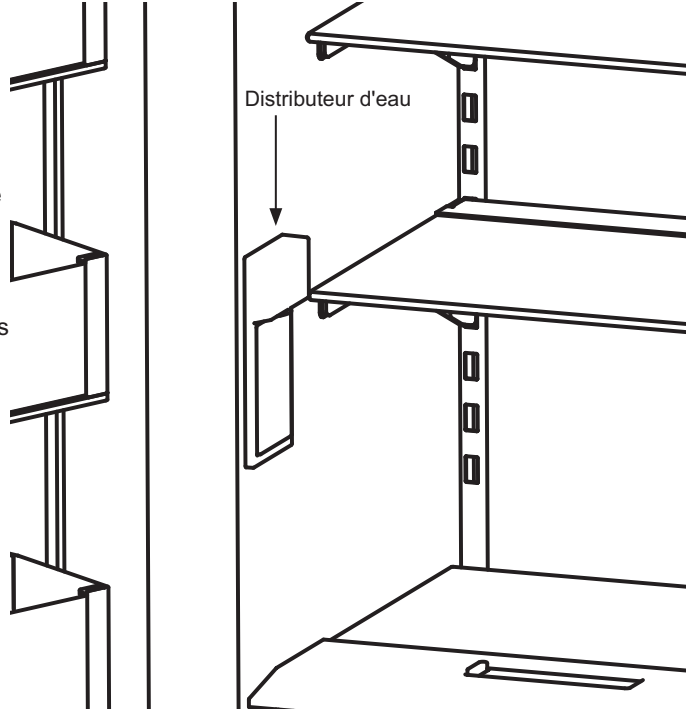
Le distributeur d'eau est situé sur la paroi gauche à l'intérieur du réfrigérateur.

Pour distribuer de l'eau:

1. Placez le verre contre la palette.
2. Maintenez le verre sous le distributeur durant 2 à 3 secondes après avoir relâché la palette. L'eau peut continuer à se distribuer après le relâchement de la palette.

Si aucune eau n'est distribuée lors de la première installation du réfrigérateur, il se peut qu'il y ait de l'air dans le système de conduite d'eau. Appuyez sur la palette du distributeur durant au moins 5 minutes pour évacuer l'air emprisonné dans la conduite d'eau et remplir le système d'eau. Pour éliminer les impuretés de la conduite d'eau, jetez les 8 premiers litres (2 gallons) d'eau.

REMARQUE: Pour éviter tout dépôt d'eau, nettoyez régulièrement le distributeur à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge propres.



TIROIRS / ÉTAGÈRES / BACS

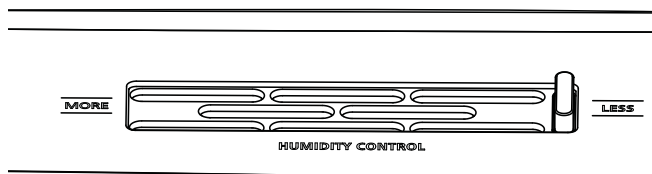
RÉFRIGÉRATEUR – TIROIRS À HUMIDITÉ CONTRÔLÉE

Le tiroir à humidité contrôlée comporte un curseur permettant de contrôler la quantité d'air froid pénétrant dans les tiroirs.

Glissez le curseur jusqu'au réglage MORE (plus) et le tiroir procurera un niveau d'humidité plus élevé, recommandé pour les légumes-feuilles.

Glissez le curseur jusqu'au réglage LESS (moins) et le tiroir procurera un niveau d'humidité plus faible, recommandé pour la plupart des fruits.

L'eau excédentaire qui peut s'accumuler dans le fond des tiroirs doit être vidée et les tiroirs doivent être essuyés et séchés.

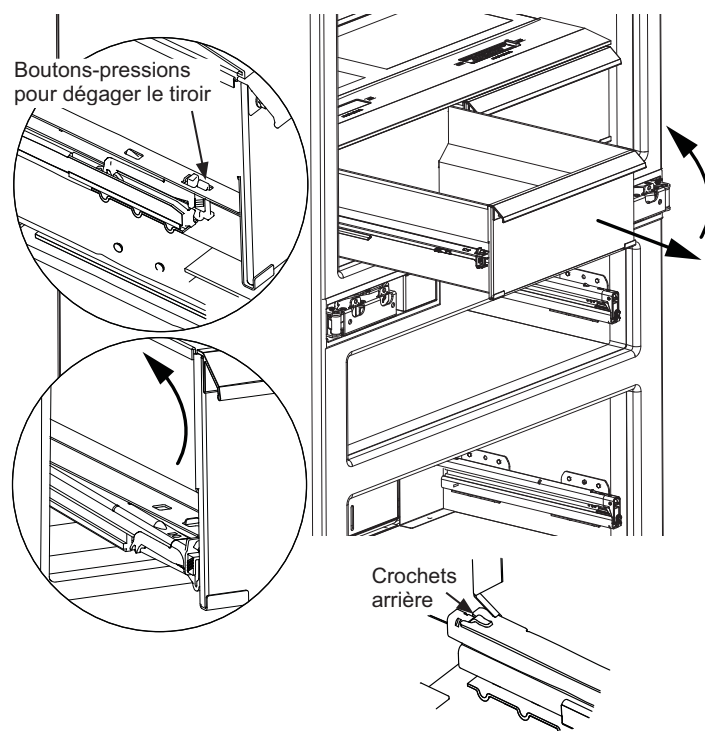


RETRAIT DES TIROIRS DU RÉFRIGÉRATEUR

L'ouverture des tiroirs dans le réfrigérateur est arrêtée avant leur dégagement complet afin d'empêcher que leur contenu ne se répande sur le plancher.

Pour enlever un tiroir : Tirez le tiroir vers l'extérieur et pressez les boutons-pressions des deux côtés sur le devant pour libérer le tiroir. Levez le devant du tiroir tout en tirant vers l'avant afin de dégager le plateau des crochets coulissants arrière.

Pour remplacer un tiroir : Placez l'arrière du plateau sous les crochets derrière les glissières. Faites pivoter le tiroir vers le bas jusqu'à ce que les boutons-pressions avant fixent le devant du plateau.



TIROIRS / ÉTAGÈRES / BACS

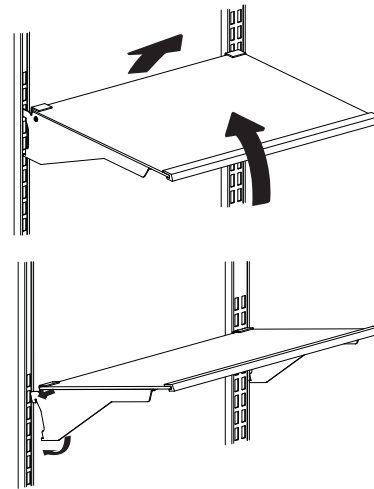
TABLETTES RÉGLABLES

Les tablettes en verre trempé dans le réfrigérateur peuvent être disposées d'une façon optimale pour répondre aux besoins de rangement alimentaire de votre famille.

Pour enlever les tablettes : Inclinez le devant de la tablette vers le haut, puis soulevez celle-ci pour la dégager des rails sur la paroi arrière du réfrigérateur.

ATTENTION Manipulez les tablettes en verre avec précaution. Les tablettes et couvercles en verre peuvent se briser s'ils sont soumis à un impact en les heurtant ou les échappant. S'il se brise, le verre trempé est conçu pour se fracturer en un grand nombre de petits éclats.

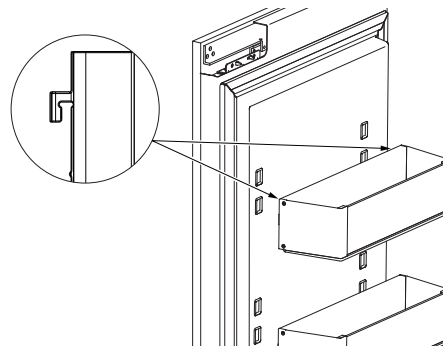
Pour replacer les tablettes : Choisissez la hauteur de tablette désirée. Tout en levant légèrement le devant de la tablette, insérez les crochets supérieurs dans les rails à l'arrière de la carrosserie. Puis baissez le devant de la tablette jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position.



BALCONNETS

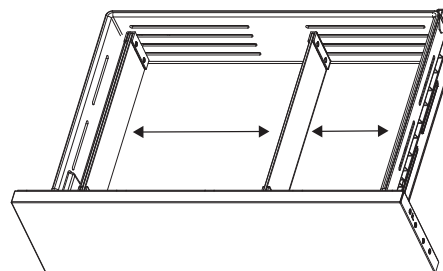
Tous les balconnets sont réglables et se repositionnent vers le haut ou le bas pour répondre à vos besoins de rangement.

Pour enlever les balconnets : Levez le balconnet puis glissez-le vers vous.



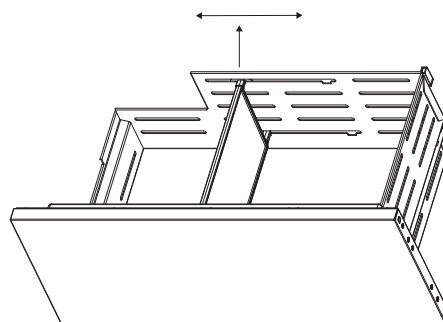
Tiroir convertible

Pour régler les séparateurs de tiroir, saisissez le séparateur par le haut et faites-le glisser vers la gauche ou la droite.



Tiroir du congélateur

Pour régler le séparateur de tiroir, saisissez le séparateur par le haut, soulevez-le et faites-le glisser vers la gauche ou vers la droite.



MODE SABBAT - OU (Orthodox Union) et CRC (Central Rabbinical Congress)

Ce réfrigérateur offre un mode sabbat OU et CRC conforme aux normes établies par les organismes Orthodox Union, Central Rabbinical Congress et Halacha Tech, et il est certifié conforme à 100 % aux normes Halachah les plus élevées. Pour activer les modes de sabbat OU et CRC, un dispositif Shabbos Keeper (non fourni) doit être connecté au réfrigérateur. On peut se procurer un Shabbos Keeper sur les sites zmantechnologies.com ou geappliances.com. La seule façon d'activer le mode sabbat OU et CRC est de se procurer un Shabbos Keeper pour réfrigérateurs. Le Shabbos Keeper se connecte à votre réfrigérateur pour activer

automatiquement les modes compatibles Shabbos chaque semaine et avant chaque jour férié. Le mode approprié s'activera automatiquement en fonction de la date du calendrier juif de votre région. Lorsque le Shabbos Keeper est correctement connecté au réfrigérateur, l'écran affiche SABBATH MODE.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Poignées et garnitures de porte — Nettoyez ces éléments à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau savonneuse. Séchez à l'aide d'un linge doux.

Commande principale — Nettoyez à l'aide d'un nettoyant pour le verre et séchez avec un linge doux. Lors du nettoyage, vous pourriez activer des touches par inadvertance et ainsi changer les réglages et les modes. Si c'est le cas, attendez 2 minutes puis utilisez les touches appropriées pour restituer les réglages ou modes désirés.

Gardez l'extérieur propre. Essayez avec un linge propre légèrement imbibé d'un détergent à vaisselle doux. Séchez avec un linge doux et propre.

N'essayez pas le réfrigérateur avec un linge à vaisselle ou une serviette humide sales. Cela pourrait laisser un résidu susceptible d'endommager le fini. N'utilisez pas de tampons à récurer, de nettoyants en poudre, de javellisants ni de nettoyants qui en contiennent car ces produits peuvent rayer et endommager le fini.

ACIER INOXYDABLE - Surfaces extérieures, poignées de porte, et garniture

REMARQUE : Ne laissez PAS un nettoyant pour acier inoxydable venir au contact de pièces en plastique telles que garnitures, quincaillerie de poignée ou doublures. Si un contact non intentionnel d'un nettoyant avec une pièce en plastique survient, nettoyez la pièce en plastique avec une éponge et un détergent doux mélangé dans l'eau chaude.

UTILISER	NE PAS UTILISER
Linge ou éponge doux et propres	Linges abrasifs, éponges à récurer, tampons à récurer ou en laine d'acier.
Détergent doux dans eau chaude. Nettoyants pour acier inoxydable approuvés; visitez la boutique de pièces Monogram pour des nettoyants pour acier inoxydable approuvés : Aux États-Unis: monogram.com Au Canada: monogram.ca On peut utiliser des nettoyants à base d'acide oxalique tels que Bar Keepers Friend Soft Cleanser™ pour éliminer la rouille de surface, le ternissement et les petites taches sur les surfaces en acier inoxydable seulement.	Poudres ou vaporisateurs abrasifs. Vaporisateurs pour fenêtres ou ammoniac. Nettoyants à base d'agrumes ou de plantes. Nettoyants acides ou à base de vinaigre. Nettoyants pour le four. Nettoyants qui contiennent de l'acétone (propanone). Tout nettoyant avec AVERTISSEMENT relatif au contact du plastique.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR

Pour éviter les odeurs, laissez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans l'appareil (sur les modèles sans filtre d'odeur).

Coupez l'alimentation électrique au disjoncteur ou à la boîte des fusibles avant le nettoyage. Si cela n'est pas pratique, essorez le surplus d'eau de l'éponge ou du linge lors du nettoyage autour des interrupteurs, des lampes ou des commandes.

Utilisez une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude, environ une cuillère à table (15 ml) de bicarbonate de soude dans une pinte (1 litre) d'eau. Cette solution nettoie et neutralise les odeurs. Rincez à fond et essuyez pour sécher.

Les autres parties du réfrigérateur —incluant joints d'étanchéité de porte, bacs à viande ou légumes, bac à glaçons et toutes les pièces en plastique — peuvent être nettoyées de la même manière.

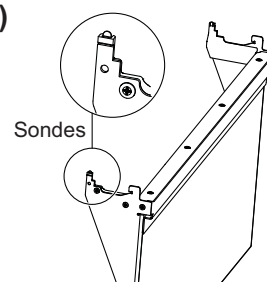
ATTENTION Ne nettoyez pas les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau chaude lorsqu'ils sont froids. Les tablettes et couvercles en verre peuvent se briser s'ils sont exposés à une variation de température soudaine, ou soumis à un impact s'ils sont heurtés ou échappés. S'il se brise, le verre trempé est conçu pour se fracturer en un grand nombre de petits éclats.

Ne lavez aucune pièce en plastique du réfrigérateur au lave-vaisselle.

NETTOYAGE DES TABLETTES À LAMPES DEL (Certains modèles)

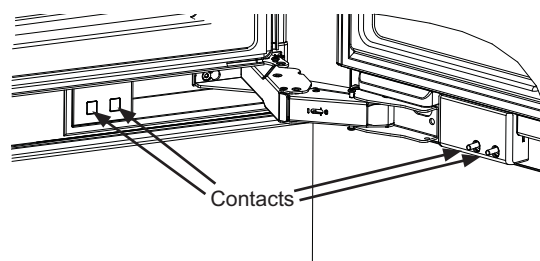
Si les tablettes en verre munies de lampes DEL sont retirées pour nettoyage, assurez-vous de protéger les sondes à l'arrière des tablettes et de ne PAS supporter les tablettes par les sondes au risque de les endommager.

N'immergez pas les tablettes dans l'eau.



Nettoyage des contacts électriques (modèles avec portes françaises)

Conseil : Pour nettoyer les contacts, essayez-les à l'aide d'un chiffon doux imbibé de vinaigre blanc ou du jus de citron uniquement. Ne nettoyez pas avec une brosse métallique ou d'autres matières abrasifs qui pourraient endommager les contacts électriques. N'utilisez pas de vinaigre blanc ou du jus de citron sur d'autres surfaces.



PRÉPARATIFS POUR LES VACANCES

Éteignez la machine à glaçons en maintenant enfoncée Zone Select jusqu'à ce que le message « Ice Off » (machine éteinte) s'affiche. Assurez-vous de couper l'alimentation en eau du réfrigérateur.

Lors de vacances ou absences prolongées, retirez les aliments du réfrigérateur. Réglez la commande à OFF (arrêt) et nettoyez l'intérieur à l'aide d'une solution d'une cuillère à table (15 ml) de bicarbonate de soude dans une pinte (1 litre) d'eau. Laissez les portes et les tiroirs ouverts.

Pour des absences plus courtes, retirez les aliments périssables et laissez les commandes aux réglages habituels. Cependant, si vous prévoyez une chute de la température de la pièce sous 60 °F (16 °C), suivez les instructions pour vacances ou absences prolongées. .

REPLACEMENT DES AMPOULES DE LAMPE

Pour le remplacement d'une ampoule DEL, visitez monogram.com aux États-Unis ou monogram.ca au Canada.

PRÉPARATION

EMPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- N'installez pas le réfrigérateur à un endroit où la température est susceptible de descendre en dessous de 55 °F (13 °C). L'appareil ne fonctionnera pas suffisamment souvent pour maintenir les températures appropriées.
- N'installez pas le réfrigérateur à un endroit où la température dépassera 100 °F (37 °C). L'appareil ne fonctionnera pas correctement.
- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit exposé à l'eau (pluie, etc.) ou aux rayons directs du soleil.
- Installez l'appareil sur un plancher suffisamment robuste pour supporter son poids à pleine capacité.

Une installation correcte exige que le réfrigérateur soit placé sur la surface de niveau d'un matériau solide de la même hauteur que le reste du plancher. Cette surface doit être suffisamment robuste pour supporter un réfrigérateur totalement rempli, ou environ 1,500 lbs. (680.39 kg) chacun. Consultez les instructions d'installation pour des directives complètes.

CONSEILS DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE
LE RÉFRIGÉRATEUR NE FONCTIONNE PAS	Peut se trouver en cycle de dégivrage lorsque le moteur ne fonctionne pas durant 45 minutes environ.
	La commande de température est réglée sur Cooling OFF (refroidissement désactivé).
	Si la lampe intérieure n'est pas allumée, le réfrigérateur n'est peut-être pas branché dans une prise murale.
	Si la lampe intérieure n'est pas allumée, le réfrigérateur n'est peut-être pas branché dans une prise murale.
	L'interrupteur principal de l'appareil n'est peut-être à la position de marche (ON).
	Le mode Sabbath est peut-être activé. Désactivez le mode Sabbath.
LE MOTEUR FONCTIONNE PENDANT DE LONGUES PÉRIODES OU IL S'ALLUME ET S'ÉTEINT FRÉQUEMMENT EN ALTERNANCE. (Les réfrigérateurs modernes dotés d'un grand volume de rangement ainsi que les congélateurs de grandes dimensions exigent plus de temps de fonctionnement. Ils démarrent et s'arrêtent souvent pour maintenir des températures uniformes.)	Normal lorsque le réfrigérateur est branché la première fois. Attendez 24 heures pour laisser refroidir le réfrigérateur/congélateur complètement.
	Se produit souvent lorsque de grandes quantités d'aliments sont placées dans le réfrigérateur. Ce phénomène est normal.
	Porte laissée ouverte ou emballage qui bloque la fermeture de la porte.
	Temps chaud ou fréquentes ouvertures de porte. Ce phénomène est normal.
	Les commandes de température sont réglées aux valeurs les plus froides. Voyez la section Commande de température.
VIBRATION OU CLIQUETIS (une légère vibration est normale.)	Le réfrigérateur n'est peut-être pas installé correctement.
SON SOURD À LA FERMETURE DE LA PORTE	Il s'agit d'un son de fonctionnement normal.
	Le mécanisme qui ferme la porte émet un faible son sourd lorsqu'il passe le point de levier, soit à environ 80 degrés.
	Fermer la porte lentement réduira ce son.
SONS DE FONCTIONNEMENT	Circulation d'air normale du ventilateur. Le ventilateur refroidit le moteur du compresseur.
	Les ventilateurs changent de vitesse afin de procurer un refroidissement et une économie d'énergie optimaux.
	<p>Ces sons NORMAUX se feront aussi entendre de temps à autre.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vous pourriez entendre un son d'expiration ou de gargouillis à la fermeture de la porte. Cela est causé par une égalisation de la pression dans le réfrigérateur. - Un son d'égouttement d'eau peut survenir pendant le cycle de dégivrage à mesure que la glace fond de l'évaporateur et coule vers le plateau d'évacuation. - La circulation d'eau dans les serpentins de refroidissement du réfrigérateur peut générer un gargouillis semblable à de l'eau en ébullition. - L'eau qui dégoutte de l'élément chauffant de dégivrage peut causer un son de grésillement, d'éclatement ou de bourdonnement pendant le cycle de dégivrage. - Vous pourriez entendre un son de craquement ou d'éclatement lors du premier branchement électrique du réfrigérateur ou pendant/après le cycle de dégivrage. Cela se produit lorsque le réfrigérateur refroidit vers la température correcte. - Le compresseur peut émettre un son de cliquetis ou de gazouillis lorsqu'il tente de redémarrer (cela peut prendre jusqu'à 5 minutes). - Le panneau de commande électronique peut émettre un son de cliquetis lorsque les relais s'activent pour contrôler les composants du réfrigérateur. - Des glaçons tombent dans le bac. - La vanne d'eau se met en marche et l'eau coule dans les tubes lorsque la machine à glaçons se remplit d'eau ou le distributeur d'eau interne est utilisé (certains modèles).

CONSEILS DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE
LA PORTE NE SE FERME PAS CORRECTEMENT	Un emballage peut bloquer la fermeture de la porte.
	Inspectez le joint d'étanchéité de la porte; il peut ne pas être placé correctement.
	Le réfrigérateur n'est pas de niveau. Voyez les instructions d'installation.
	Les dégagements des panneaux de porte aux armoires adjacentes sont peut-être insuffisants. Augmentez les dégagements.
LE RÉFRIGÉRATEUR/ CONGÉLATEUR EST TROP CHAUD	La commande de température n'est pas réglée à un degré suffisamment froid. Voyez la section Commande de température.
	Temps chaud ou fréquentes ouvertures de porte.
	Porte laissée ouverte pendant longtemps.
	Un emballage peut bloquer la fermeture de la porte.
LA TEMPÉRATURE RÉELLE N'EST PAS IDENTIQUE À LA TEMPÉRATURE RÉGLÉE	Le réfrigérateur vient tout juste d'être branché. Allouez 24 heures pour la stabilisation du système.
	La porte est restée ouverte trop longtemps. Allouez 24 heures pour la stabilisation du système.
	Des aliments chauds ont été ajoutés dans le réfrigérateur/congélateur. Allouez 24 heures pour la stabilisation du système.
	Le cycle de dégivrage est en cours. Allouez 24 heures pour la stabilisation du système.
IL Y A DU GIVRE OU DES CRISTAUX DE GLACE SUR LES ALIMENTS CONGELÉS (le givre à l'intérieur de l'emballage est normal.)	La porte est restée ouverte ou un emballage bloque la fermeture de la porte.
	Ouvertures de porte trop fréquentes ou trop longues.
CONGÉLATION LENTE DES GLAÇONS	La porte est restée ouverte.
	Tournez la commande de température à un degré plus froid.
	Un emballage peut bloquer la fermeture de la porte.
	Le cycle de dégivrage est en cours. Allouez 24 heures pour la stabilisation du système.
LES GLAÇONS ONT UNE ODEUR/ UN GOÛT DOUTEUX	Les vieux glaçons doivent être jetés.
	Le bac à glaçons doit être vidé et lavé.
	Des emballages non scellés dans le congélateur peuvent transmettre une odeur ou un goût à la glace.
	L'intérieur du congélateur doit être nettoyé. Voyez la section Entretien et nettoyage.
	Le goût de l'eau d'alimentation est douteuse. Remplacez le filtre à eau.
LA MACHINE À GLAÇONS NE FONCTIONNE PAS	La commande est réglée sur Ice OFF (machine éteinte). Pour allumer la machine à glaçons, maintenez enfoncée la touche Zone Select jusqu'à ce que «Ice ON» s'affiche.
	L'alimentation d'eau est coupée ou non raccordée.
	Le congélateur est trop chaud.
	Vérifiez si un objet bloque le bras palpeur.
	Fuite de filtre détectée. Essuyez le filtre et les pièces environnantes. Vérifiez que vous avez le filtre XWFE. Vérifiez que l'étiquette du filtre n'est pas endommagée. Remplacez le filtre.
GLAÇONS CREUX OU DE PETITE TAILLE	Filtre à eau obstrué. Remplacez le filtre ou utilisez le bouchon de dérivation de filtre.
	Vérifiez s'il y a raccordement à un système d'eau à osmose inverse (OI). Si un système OI est raccordé à l'appareil, retirez le filtre à eau et installez le bouchon de dérivation.
DE L'HUMIDITÉ SE FORME SUR L'EXTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR	Cela peut survenir par temps d'humidité élevée. Essayez la surface pour la sécher.
	Un contrôle de l'humidité et de la température dans la cuisine au moyen d'un climatiseur réglera cette question.
LE DISTRIBUTEUR INTERNE NE FONCTIONNE PAS	L'alimentation d'eau est coupée ou non raccordée.
	Assurez-vous que le récipient peut s'appuyer complètement sur la palette. Un récipient de grand diamètre peut manquer de profondeur pour activer le commutateur.
	Fuite de filtre détectée. Essuyez le filtre et les pièces environnantes. Vérifiez que vous avez le filtre XWFE. Vérifiez que l'étiquette du filtre n'est pas endommagée. Remplacez le filtre.

CONSEILS DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE
DE L'HUMIDITÉ S'ACCUMULE À L'INTÉRIEUR	Ouvertures de porte trop fréquentes ou trop longues.
	Par temps humide, l'air transporte l'humidité dans le réfrigérateur/ congélateur lorsque les portes sont ouvertes.
	Contrôlez l'humidité et la température dans la cuisine au moyen d'un climatiseur.
LE RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR DÉGAGE UNE ODEUR DOUTEUSE	Les aliments qui dégagent de fortes odeurs doivent être emballés soigneusement.
	Vérifiez s'il n'y aurait pas d'aliments gâtés
	L'intérieur doit être nettoyé. Voyez la section Entretien et nettoyage.
	Le système d'eau de dégivrage sous l'appareil doit être nettoyé.
	La durée de vie du filtre à air est expirée. Remplacez le filtre à air.
	Gardez une boîte de bicarbonate de soude ouverte dans le réfrigérateur/ congélateur, à remplacer tous les 3 mois.
LA LAMPE INTÉRIEURE NE S'ALLUME PAS	Il n'y a pas de courant à la prise.
	La lampe DEL doit être remplacée. Voyez la section Programmer une visite de service.
	Le mode Sabbat est peut-être activé et en fonctionnement. Désactivez le mode Sabbat.
LA PORTE EST DIFFICILE À ROUVRIRE IMMÉDIATEMENT APRÈS SA FERMETURE	L'égalisation de la pression dans le réfrigérateur rend la porte plus serrée.
	Après la fermeture, attendez 5 à 30 secondes avant de la rouvrir.

FICHE TECHNIQUE DE PERFORMANCE - Modèle : XWF or XWFE

- Système certifié par l'IAPMO R&T en vertu des normes 42, 53, 401, P473 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des allégations spécifiées sur la fiche technique de rendement et le site iapmort.org.
- Le rendement réel peut varier selon les conditions locales de l'eau.

Substance testée pour réduction	Concentration d'essai de l'influent (mg/L)	Concentration max. admissible dans l'eau du produit (mg/L)	Réduction moy. (%)
Goût et odeur chlore	2.0 mg/L +/- 10%	N/A	96.9
Goût et odeur chloramine	3.0 mg/L +/- 10%	0.5	96.9
Particules, Classe I	Au moins 10 000/mL	N/A	91.4
Oocystes	50,000/L	N/A	>99.99
Plomb	0.15	0.01	98.85
Mercure	0.006	0.002	96.3
Amiante	107 à 108 fibres/L	N/A	>99
Toxaphène	0.015 +/- 10%	0.003	86.95
SCC (substitut de chloroforme C)	0.300	0.015	99.7
Alachlore	0.050	0.001	> 98
Atrazine	0.100	0.003	> 97
Benzène	0.081	0.001	> 99
Carbofuran	0.190	0.001	> 99
tétrachlorure de carbone	0.078	0.0018	98
chlorobenzène	0.077	0.001	> 99
chloropicrine	0.015	0.0002	99
2, 4-D	0.110	0.0017	98
dibromochloropropane (DBCP)	0.052	0.00002	> 99
o-Dichlorobenzène	0.08	0.001	> 99
p-Dichlorobenzène	0.040	0.001	> 98
1,2-dichloroéthane	0.088	0.0048	95
1,1-dichloroéthylène	0.083	0.001	> 99
cis-1,2-dichloroéthylène	0.170	0.0005	> 99
trans-1,2-dichloroéthylène	0.086	0.001	> 99
1,2-dichloropropane	0.080	0.001	> 99
cis-1,3-dichloropropylène	0.079	0.001	> 99
dinosébe	0.170	0.0002	99
Endrine	0.053	0.00059	99
Éthylbenzène	0.088	0.001	> 99
éthylène dibromide (EDB)	0.044	0.00002	> 99
bromochloroacétonitrile	0.022	0.0005	98
dibromoacétonitrile	0.024	0.0006	98
dichloroacétonitrile	0.0096	0.0002	98
trichloroacétonitrile	0.015	0.0003	98
1,1-dichloro-2-propanone	0.0072	0.0001	99
1,1,1-trichloro-2-propanone	0.0082	0.0003	96
heptachlore (H-34, Heptox)	0.025	0.00001	>99
heptachloreépoxyde	0.0107	0.0002	98
hexachlorobutadiène	0.044	0.001	> 98
hexachlorocyclopentadiène	0.060	0.000002	> 99
Lindane	0.055	0.00001	> 99
méthoxychlore	0.050	0.0001	> 99
pentachlorophénole	0.096	0.001	> 99
simazine	0.120	0.004	> 97
Styrène	0.150	0.0005	> 99
1,1,2,2-tétrachloroéthane	0.081	0.001	> 99
Tétrachloroéthylène	0.081	0.001	> 99
Toluène	0.078	0.001	> 99
2,4,5-TP (silvex)	0.270	0.0016	99
Acide tribromoacétique	0.042	0.001	> 98
1,2,4-Trichlorobenzène	0.160	0.0005	> 99
1,1,1-trichloroéthane	0.084	0.0046	95
1,1,2-trichloroéthane	0.150	0.0005	> 99
trichloroéthylène	0.180	0.0010	> 99
bromoforme	0.300	0.015	95
bromodichlorométhane	0.300	0.015	95
chlorodibromométhane	0.300	0.015	95
xylènes	0.070	0.001	>99
Méprobamate	400 +/- 20%	60	95.5
Aténolol	200 +/- 20%	30	95.9
Carbamazépine	1400 +/- 20%	200	98.6
diéthyltoluamide (DEET)	1400 +/- 20%	200	98.6
Métolachlore	1400 +/- 20%	200	98.7
Triméthoprim	140 +/- 20%	20	96.1
Linuron	140 +/- 20%	20	96.6
TCEP	5000 +/- 20%	700	98.1
TCCP	5000 +/- 20%	700	98.1
Phénytoïne	200 +/- 20%	30	96
Ibuprofène	400 +/- 20%	60	95.9
Naproxène	140 +/- 20%	20	96.5
Estrone	140 +/- 20%	20	97.1
Bisphénol A	2000 +/- 20%	300	99.1
Nonylphénol	1400 +/- 20%	200	97.3
PFOA/PFOS	1.5 mg/L +/- 10%	0.07	99.25

Conditions d'application/Paramètres d'alimentation d'eau

Débit de service	0,5 gal./min. (1,89 l/min.)
Alimentation d'eau	Eau potable
Pression d'eau	25-120 psi (172-827 kPa)
Température de l'eau	33°F-100°F (0.6°C-38°C)
Capacité	170 gallons (643,5 liters)

Le rendement du produit sera conforme à ce qui est promis à condition que l'installation, l'entretien et le remplacement du filtre s'effectuent selon les recommandations du fabricant.

Remarque : Bien que les tests aient été réalisés dans des conditions de laboratoire.

Cartouche de rechange : XWF or XWFE. Pour une estimation du coût des pièces de rechange, visitez notre site Web Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires.

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque associé à l'ingestion de contaminants :

- **N'utilisez pas l'appareil avec de l'eau d'une qualité incertaine ou non potable sur le plan microbiologique sans une désinfection en amont et en aval du système.** Les systèmes homologués relativement à la réduction d'oocystes peuvent être utilisés avec de l'eau désinfectée pouvant contenir des oocystes filtrables.

AVIS

Pour réduire le risque de fuite ou d'inondation et pour garantir un rendement optimal du filtre :

- Lisez et observez les instructions d'utilisation avant l'installation et l'utilisation de ce système.
- L'installation et l'utilisation DOIVENT satisfaire tous les codes de plomberie locaux et nationaux.
- Ne procédez pas à l'installation si la pression d'eau excède 120 psi (827 kPa). Si votre pression d'eau excède 80 psi (552 kPa), vous devez poser une valve de limitation de pression. Faites appel à un plombier si vous avez des doutes sur la façon de mesurer votre pression d'eau.
- Ne procédez pas à l'installation si une condition de coup de bélier est susceptible de survenir. Si cette condition existe, vous devez poser un antibélier. Faites appel à un plombier si vous avez des doutes sur la manière d'identifier cette condition.
- Ne procédez pas à l'installation sur des conduites d'eau chaude. La température de service maximale de l'eau pour ce système de filtre est de 100 °F (38 °C).
- Protégez le filtre contre le gel. Drainez le filtre lorsque la température tombe sous 33 °F (0,6 °C).
- Remplacez la cartouche filtrante jetable tous les six mois, ou plus tôt si vous constatez une réduction appréciable du débit d'eau.
- L'omission de remplacer la cartouche filtrante jetable aux intervalles recommandés peut mener à une réduction du rendement du filtre et au fendillement du boîtier du filtre, entraînant ainsi des fuites ou l'inondation.
- Ce système a été mis à l'essai conformément aux normes 42, 53, 401 et P473 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances mentionnées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une valeur inférieure ou égale à la limite admissible pour l'eau quittant le système, tel que stipulé dans les normes 42, 53, 401 et P473 de la NSF/ANSI.



Le système XWF or XWFE est certifié par l'IAPMO R&T en vertu des normes 42, 53, 401 et P473 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des allégations spécifiées sur la fiche technique de rendement et le site iapmort.org.

GARANTIE LIMITÉE DE MONOGRAM

Monogram.ca

Tous les services au titre de la garantie sont fournis par nos centres de service ou par un technicien agréé Custom CareMD. Demandez un rendez-vous en ligne pour votre réparation ou rendez-vous sur monogram.com/contact.

Au Canada, visitez le site monogram.ca.

Pour le diagnostic, la réparation de votre réfrigérateur peut nécessiter l'utilisation du port de données embarqué. Celui-ci permet au technicien de réparation Monogram de diagnostiquer rapidement des problèmes avec votre appareil. Il permet également à Monogram d'améliorer ses produits en fournissant à ces derniers des informations sur votre appareil. Si vous ne voulez pas que les données de votre appareil soient envoyées à Monogram, veuillez demander à votre technicien de NE PAS soumettre les données à Monogram pendant la réparation.

Pour la période de	Monogram Appliances remplacera
Garantie limitée de deux ans	Pendant deux ans à compter de la date d'achat initial, nous fournirons, gratuitement, les pièces et la main d'œuvre à domicile pour remplacer ou réparer toute pièce du réfrigérateur ou du congélateur qui se révèle défectueuse en raison d'un vice de fabrication.
Garantie limitée de cinq ans	Pendant cinq ans à compter de la date d'achat initial, nous fournirons, gratuitement, les pièces et la main d'œuvre à domicile pour remplacer ou réparer toute pièce provenant du circuit fermé de réfrigération (compresseur, condenseur, évaporateur et tout autre tuyau de branchement) qui se révèle défectueuse en raison d'un vice de fabrication.
Garantie limitée supplémentaire de six à douze ans pour le circuit fermé	De la sixième à la douzième année à compter de la date d'achat initial, nous fournirons, gratuitement, les pièces pour remplacer ou réparer toute pièce provenant du circuit fermé de réfrigération (compresseur, condenseur, évaporateur et tout autre tuyau de branchement) qui se révèle défectueuse en raison d'un vice de fabrication. Les déplacements à votre domicile pour le dépannage ainsi que la main d'œuvre à domicile restent à votre charge.
Garantie limitée de trente jours pour la cartouche du filtre à eau (Filtre à eau, si inclus)	A compter de la date d'achat initial, nous fournirons, gratuitement, les pièces pour remplacer toute pièce de la cartouche du filtre à eau qui se révèle défectueuse en raison d'un vice de fabrication. Pendant la validité de la présente garantie limitée de 30 jours, nous fournirons gratuitement une cartouche de filtre à eau.

Ce que Monogram ne couvre pas :

- Les déplacements à votre domicile pour vous expliquer l'utilisation de ce produit
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement du disjoncteur du domicile.
- Tout dommage causé par accident, incendie, inondation ou catastrophe naturelle.
- Une panne du produit s'il a été utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été fabriqué ou s'il a été utilisé commercialement.
- Les dommages causés après la livraison.
- Une installation, livraison ou maintenance défectueuse. En cas de problème d'installation, contactez votre revendeur ou votre installateur. Vous êtes responsable de la provision d'un système électrique, d'une plomberie et d'autres connexions appropriés.
- Le remplacement des ampoules ou la cartouche du filtre à eau, si inclus, et dans des conditions autres que celles susmentionnées.
- Le remplacement de la cartouche du filtre à eau, si inclus, à cause d'une pression d'eau en dehors de la gamme de fonctionnement recommandée ou à cause d'une concentration excessive de sédiment dans l'eau d'alimentation.
- Détérioration des aliments.
- Tout dommage fortuit ou indirect causé par des défauts éventuels de cet appareil.
- Le service s'il est impossible d'avoir accès au produit.
- Les dommages à la finition, tels que rouille de surface, ternissement ou petites taches, non signalés dans un délai de 48 heures suivant la livraison.

EXCLUSION DES GARANTIES TACITES

Votre recours exclusif est l'échange du produit suivant les modalités de la Garantie Limitée. Toutes garanties tacites, y compris les garanties de valeurs marchandes ou d'adéquation à des fins particulières, sont limitées à une durée d'un an ou à la durée la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie limitée est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté pour une utilisation domestique aux États-Unis. Si le produit est installé dans une région où ne se trouve aucun réparateur autorisé Monogram vous devrez peut-être assumer les frais de transport ou apporter l'appareil à un centre de service autorisé Monogram. En Alaska, cette garantie limitée exclut le coût d'expédition ou de dépannage à votre domicile.

Certaines provinces n'acceptent pas d'exclusion ou de limites aux dommages indirects ou accessoires, cette exclusion ou restriction pourrait ne pas s'appliquer à vous. Certains droits particuliers vous sont dévolus en vertu de la présente garantie et peuvent s'accompagner d'autres droits qui varient selon votre lieu de résidence. Pour connaître vos droits juridiques, veuillez consulter le bureau local ou d'état des affaires aux consommateurs ou le Procureur Général de votre état.

Garant: GE Appliances, a Haier company, Louisville KY,40225

Au Canada, Garant: MC Commercial, Burlington, ON, L7R 5B6

Pour bénéficier du service de réparation sous garantie, une preuve de la date d'achat initial est nécessaire.

NOTES

NOTES

